

****Desplácese a página 7 para español.****



FOR IMMEDIATE RELEASE: July 31, 2025

CONTACT: Amanda Bent, Dir. of Communications & Advocacy
Spring Institute for Intercultural Learning
Phone & Email: (720) 863-4674, outreach@springinstitute.org

COLORADO LANGUAGE ACCESS COALITION PUSHES BACK AGAINST MEMO TARGETING MULTILINGUAL SERVICES IN FEDERAL AGENCIES

The [Colorado Language Access Coalition \(CLAC\)](#) expresses its disapproval and concern over the U.S. Attorney General's recent [memorandum directing a reduction in multilingual services in federal agencies](#).

The directives in this memorandum will exclude people from important services and impair communities' *and* government's ability to communicate effectively, making Americans less – not more – united.

The Colorado Language Access Coalition calls on federal agencies to continue to use language access to ensure clear and accurate communication with all members of the American community. Various federal and state laws and regulations continue to require language access, and language access itself continues to be a vital tool for increasing understanding, fostering connection, and promoting unity.

What Happened and Why Does it Matter?

In March, President Trump issued Executive Order 14224, [Designating English as the Official Language of The United States](#). Executive Order 14224:

- (1) rescinds a [previous, 25-year old executive order](#) that guided federal agencies on the provision of language access services; and
- (2) attempts to 'declare' English as the United State's official language.

While the Trump Administration does not have legal grounds to declare a national official language, the [Attorney General's July 14th memorandum](#) aims to implement various aspects of

Executive Order 14224. The memorandum directs the Department of Justice (DOJ) to immediately:

- (1) remove “guidance to recipients of federal funding regarding Title VI [of the 1964 Civil Rights Act]’s prohibition against national origin discrimination affecting limited English proficient persons;”

The Colorado Language Access Coalition strongly opposes this directive. Instead of removing guidance, the Department of Justice should preserve and enhance LEP language access guidance for moral, practical, and legal reasons.

Despite the memorandum’s arguments otherwise, Title VI and subsequent court decisions and regulations have largely linked – and continue to link – language with national origin protections, requiring that persons with Limited English Proficiency (LEP) not be excluded from vital, federally-funded programs and services because of language barriers.

- (2) review and “phase out unnecessary multilingual offerings;”

The Colorado Language Access Coalition strongly opposes this directive for a number of reasons:

- (1) *the directive encourages the removal multilingual offerings, including those that are already established and/or paid for;*
 - (2) *the definition of ‘unnecessary’ is unclear and subjective; and*
 - (3) *most importantly, this directive will limit the public’s ability to effectively access services and impede communication between the public and government employees.*
- (3) temporarily stop “operations of [LEP.gov](https://www.dhs.gov/lepgov) and other public-facing materials related to language access for individuals with LEP;”

The Colorado Language Access Coalition strongly opposes this directive. It will limit access to valuable resources, including ones already produced and/or paid for. These resources provide useful information on the effective provision of language access to non-governmental providers, government agencies and employees, and community members . The loss of these resources will reduce the quality and clarity of communication in a range of spaces.

- (4) “issue new guidance...[on] federally conducted programs and policies that may be legally implemented in an English-only format;”

The Colorado Language Access Coalition strongly opposes this directive. Legal arguments aside, changes that arbitrarily restrict information to English-only formats will

hinder effective communication, reduce trust, and further isolate communities based on the language they speak. As described below, this will hurt government entities, employees, and other providers, just as it will hurt linguistically diverse community members.

Meaningful language access can be administered in a way that is financially realistic, sustainable, practical, and supportive of all involved. This directive ignores this, conflating 'cuts for English-exclusivity' with increased efficiency.

In addition to the above directives, the memorandum encourages all federal agencies to:

- (1) review – and consider removing – guidance related to language access within federal agencies;

The Colorado Language Access Coalition strongly opposes this recommendation. Instead of removing guidance, federal agencies should preserve and enhance LEP language access guidance – and services – within their federally-conducted programs.

- (2) consider English-only services, as 'allowed' by the memorandum's interpretation of the law;

See page 2 for our concerns regarding recommendation (2).

- (3) use artificial intelligence and machine translation to reduce costs;

The Colorado Language Access Coalition advises serious caution in the use of artificial intelligence (AI) and machine translation. AI and machine translation are not yet accurate enough for many communications, including situations in which information is vital (such as medical and legal settings), and for languages in which AI systems have less training. Government agencies and decision makers should prioritize use of qualified, competent human interpreters and translators.

- (4) "include disclaimers that English is the official language;"

The Colorado Language Access Coalition strongly opposes this recommendation. Naming English as the nation's official language will not promote national unity as the Trump Administration claims. We understand that English is the de facto dominant language in the United States, and that learning English expands a person's economic, educational, and social opportunities. We welcome additional funding for people to learn English, while they simultaneously maintain and take pride in the other languages they speak, preserving their identity and heritage. Designating English as 'official,' however, is both unnecessary and alienating. It emboldens an ideology of English supremacy and further marginalizes and stigmatizes linguistically diverse communities, perpetuating social divisions, justifying xenophobia, reinforcing communication challenges, and further

separating us from one another. Furthermore, a disclaimer of this 'designation' on government materials may deter people from requesting language access services or engaging with public services altogether.

- (5) “redirect funds towards English education.”

The Colorado Language Access Coalition welcomes additional funding for English education, but not at the expense of funding for language access services. Both are important, and both should be promoted and preserved. Learning English takes time, and even individuals who speak some English need to use a different language to effectively understand and communicate vital, complex information.

Furthermore, if President Trump and his allies truly believe in supporting English education, we would ask that they fund it accordingly. Thus far, this has not been the case. The Department of Education's budget summary for fiscal year 2026 [does not request continued funding for the English Language Acquisition program](#).

The Takeaway

Contrary to the memorandum's claim, a reduction in multilingual services will not make Americans more united. Instead, it will increase miscommunication, alienate and disengage communities, and reduce belonging and understanding.

A lack of meaningful language access will create challenges for everyone involved. Government and non-government providers will be frustrated by an inability to communicate about the public's rights and responsibilities, will struggle to effectively administer programs, and be unable to accurately understand individual and community needs. Furthermore, people in and outside of government will be left disconnected from ideas, relationships, and creative problem solving that they could otherwise access if they could effectively communicate with linguistically diverse community members.

Those same linguistically diverse community members will experience reduced access to important programs and services, and will be further excluded from civic and public life. Without intentional policies ensuring language access, we marginalize linguistically diverse individuals, separate and silo communities, and restrict access to essential services that affect people's everyday lives.

This memorandum fails to recognize that language access *increases understanding, fosters connection, and promotes unity*, AND that it can be administered in a way that is financially realistic, sustainable, practical, and supportive of all involved.

What Can We Do?

The Colorado Language Access Coalition is committed to advancing language access and ensuring that multilingualism is valued and celebrated. We will continue to promote language access across a range of settings, speak proudly about the value of linguistic diversity, and use our collective voice to push back against policies that diminish cross-lingual connection and communication.

We call on our state, local, and federal representatives to do the same. We challenge them to respond to racism and xenophobia with factual, human-centered responses, uplifting the very real contributions and advantages of linguistic diversity and multilingualism in our communities.

Finally, we call on federal agencies to continue to provide competent and qualified language access services, uplifting the dignity of all individuals, and ensuring effective, clear, and accurate communication.

Signed, the following members of the Colorado Language Access Coalition (CLAC),

Organizational CLAC Members:

Alianza NORCO
American Friends Service Committee, Colorado
Cobalt
Colorado Center on Law and Policy
Colorado Consumer Health Initiative
Colorado Developmental Disabilities Council
Colorado Immigrant Rights Coalition
Colorado Social Legislation Committee
Hunger Free Colorado
National Language Access Coalition
Nyadak Pal Peace Foundation
Spring Institute for Intercultural Learning
T360nBeyond
WellPower
Western Slope Against Trafficking

Individual CLAC Members:

Thomas Acker, PhD
Emily Balentine
Amanda Bent
Giovanna Carriero-Contreras

Kristina Ericson, MSW, CPACC
Pamela Flor-Stout
Jordan Garcia
Madison Goering
Kate Greuel
Patricia Hernandez
Augusto Latorre Teixeira
Michael Neil
Atlas Ojendiz
Emily Osan
Mary Painter
Nyadak Pal
Rasulo Rasulo
Dr. Bill Rivers, Chair, National Language Access Coalition, Advocacy Consultant to the
Association of Language Companies
Chaer Robert
Morgan Turner
Anonymous CLAC Member

For additional information about the Colorado Language Access Coalition (CLAC), click [here](#).
For additional information on language access policy, refer to [this report](#).

PARA PUBLICACIÓN INMEDIATA: 31 de julio de 2025

CONTACTO: Amanda Bent, Directora de Comunicaciones y Defensa
Spring Institute for Intercultural Learning (Instituto Spring para el Aprendizaje Intercultural)

Teléfono y correo electrónico: (720) 863-4674, outreach@springinstitute.org

LA COALICIÓN DE ACCESO LINGÜÍSTICO DE COLORADO RECHAZA EL MEMORÁNDUM QUE AFECTA A LOS SERVICIOS MULTILINGÜES EN LAS AGENCIAS FEDERALES

[La Coalición de Acceso Lingüístico de Colorado](#) (CLAC, por sus siglas en inglés) expresa su desaprobación y preocupación por el reciente [memorándum del Fiscal General de EE. UU. que ordena reducir los servicios multilingües en las agencias federales](#).

Las directivas de este memorándum excluirán a personas de servicios importantes y obstaculizarán la capacidad de las comunidades y del gobierno para comunicarse de manera eficaz, provocando más división, en vez de más unión, entre los estadounidenses.

La Coalición de Acceso Lingüístico de Colorado hace un llamado a las agencias federales para que sigan utilizando el acceso lingüístico con el fin de garantizar una comunicación clara y precisa con todos los miembros de la comunidad estadounidense. Varias leyes y normativas federales y estatales continúan exigiendo el acceso lingüístico, que sigue siendo una herramienta vital para aumentar el entendimiento, fomentar la conexión, y promover la unidad.

¿Qué ocurrió y por qué importa?

En marzo, el presidente Trump emitió la Orden Ejecutiva 14224, [Designación del inglés como idioma oficial de los Estados Unidos](#). La Orden Ejecutiva 14224:

- (1) rescinde [una orden ejecutiva de hace 25 años](#) que orientaba a las agencias federales sobre la provisión de servicios de acceso lingüístico; y
- (2) pretende “declarar” al inglés como idioma oficial de los Estados Unidos.

Aunque la administración Trump no tiene base jurídica para declarar un idioma nacional oficial, [el memorándum del Fiscal General del 14 de julio](#) busca implementar varios aspectos de la

Orden Ejecutiva 14224. El memorándum ordena al Departamento de Justicia (DOJ, por sus siglas en inglés) lo siguiente, con carácter inmediato:

- (1) eliminar “las directrices para beneficiarios de fondos federales en relación con la prohibición del Título VI [de la Ley de Derechos Civiles de 1964] de discriminar por el origen nacional a personas con dominio limitado del inglés”;

La Coalición de Acceso Lingüístico de Colorado se opone firmemente a esta directiva. En lugar de eliminar las directrices, el Departamento de Justicia debería preservar y reforzar las directrices sobre el acceso lingüístico para personas con dominio limitado del inglés (LEP, por sus siglas en inglés) por razones morales, prácticas, y legales.

A pesar de los argumentos contrarios del memorándum, el Título VI y decisiones judiciales y normativas posteriores han vinculado —y siguen vinculando— el idioma con las protecciones por origen nacional, exigiendo que las personas con dominio limitado del inglés (LEP) no sean excluidas de programas y servicios importantes financiados con fondos federales debido a barreras lingüísticas.

- (2) revisar y “eliminar progresivamente ofertas multilingües innecesarias”;

La Coalición de Acceso Lingüístico de Colorado se opone firmemente a esta directiva por varias razones:

- *la directiva alienta la eliminación de ofertas multilingües, incluidas las ya establecidas o financiadas;*
 - *la definición de “innecesario” es ambigua y subjetiva;*
 - *y lo que es más importante, esta directiva limitará la posibilidad de que las personas accedan efectivamente a los servicios y obstaculizará la comunicación entre las personas y los empleados del gobierno.*
- (3) detener temporalmente “el funcionamiento de [LEP.gov](https://www.lep.gov) y otros materiales destinados al público relacionados con el acceso lingüístico para personas con LEP”;
- La Coalición de Acceso Lingüístico de Colorado se opone firmemente a esta directiva. Limitará el acceso a recursos valiosos, incluidos aquellos que ya se hayan producido o financiado. Estos recursos ofrecen información útil sobre cómo proporcionar acceso lingüístico eficaz a proveedores no gubernamentales, organismos y empleados del gobierno, y miembros de la comunidad. La pérdida de estos materiales afectará la calidad y claridad de la comunicación en muchos ámbitos.*
- (4) “emitir nuevas directrices... [sobre] programas y políticas federales que se implementen legalmente solo en inglés”.

La Coalición de Acceso Lingüístico de Colorado se opone firmemente a esta directiva. Más allá de los argumentos legales, limitar arbitrariamente la información solo al inglés dificultará la comunicación eficaz, reducirá la confianza, y aislará aún más a las comunidades según su idioma. Esto perjudicará tanto a las entidades gubernamentales, los empleados y otros proveedores, como a los miembros de comunidades lingüísticamente diversas.

El acceso lingüístico provechoso se puede administrar de una forma que sea realista, sostenible y práctica desde el punto de vista financiero y que beneficie a todos los implicados. Esta directiva ignora ese hecho, confundiendo los “recortes para la exclusividad del inglés” con el aumento de la eficiencia.

Además, el memorándum instiga a todas las agencias federales a:

- (1) revisar —y considerar eliminar— las directrices relacionadas con el acceso lingüístico dentro de sus dependencias;

La Coalición de Acceso Lingüístico de Colorado se opone firmemente a esta recomendación. En lugar de eliminarlas, las agencias federales deben preservar y reforzar las directrices y los servicios de acceso lingüístico para personas con dominio limitado del inglés (LEP) en sus programas administrados por el gobierno federal.

- (2) considerar servicios solo en inglés, tal como "permite" la interpretación de la ley recogida en el memorándum;

Ver el punto anterior en página 8 sobre esta recomendación.

- (3) usar inteligencia artificial y traducción automática para reducir costos;

La Coalición de Acceso Lingüístico de Colorado recomienda extrema cautela con el uso de la inteligencia artificial (IA) y la traducción automática. La IA y la traducción automática aún no son lo suficientemente precisas para muchas comunicaciones, sobre todo en contextos en los que la información es vital (como contextos médicos y legales) y para idiomas con escasa capacitación de los sistemas de IA. Las agencias gubernamentales y los responsables de la toma de decisiones deben priorizar el uso de intérpretes y traductores humanos calificados y competentes.

- (4) incluir advertencias de que el inglés es el idioma oficial;

La Coalición de Acceso Lingüístico de Colorado se opone firmemente a esta recomendación. Nombrar al inglés como idioma oficial no fomentará la unidad nacional como pretende la administración Trump. Reconocemos que el inglés es el idioma dominante de facto y que aprenderlo amplía oportunidades educativas, económicas, y sociales. Apoyamos más fondos para aprender inglés, siempre que se mantengan y

valoren los demás idiomas, preservando la identidad y el patrimonio cultural. Designar el inglés como “idioma oficial”, sin embargo, es innecesario y excluyente. Reafirma la ideología de supremacía del inglés, y margina y estigmatiza aún más a las comunidades lingüísticas diversas, perpetúa las divisiones sociales, justifica la xenofobia, agrava los problemas de comunicación, y nos separa aún más unos de otros. Además, una advertencia de este tipo en materiales gubernamentales podría disuadir a las personas de solicitar servicios de acceso lingüístico o de utilizar servicios públicos.

- (5) redirigir fondos hacia la educación en inglés.

La Coalición de Acceso Lingüístico de Colorado respalda nuevos fondos para la educación en inglés, pero no a costa de los servicios de acceso lingüístico. Ambos son fundamentales y se deben promover y conservar. Aprender inglés toma tiempo, y quienes lo hablan parcialmente aún necesitan otro idioma para comprender y comunicar eficazmente información vital y compleja.

Además, si el presidente Trump y sus aliados realmente creen en apoyar la educación en inglés, deberían financiarla adecuadamente. Hasta ahora, no ha sido así. El resumen presupuestario del Departamento de Educación del año fiscal 2026 [no solicita la continuación de la financiación del programa de Adquisición del Idioma Inglés](#).

Conclusión

Al contrario de lo que afirma el memorándum, reducir los servicios multilingües no unirá más a los estadounidenses. Más bien, aumentará los problemas de comunicación, marginará y desvinculará a las comunidades, y disminuirá el sentido de pertenencia y entendimiento.

La falta de acceso lingüístico provechoso dificultará la labor de todos implicados. Los proveedores gubernamentales y no gubernamentales no podrán comunicar los derechos y las responsabilidades de las personas, tendrán problemas para administrar eficazmente los programas, y no comprenderán correctamente las necesidades individuales y comunitarias. Además, las personas dentro y fuera del gobierno quedarán excluidas de ideas, relaciones y soluciones creativas de problemas a los que podrían acceder si pudieran comunicarse de manera eficaz con miembros de la comunidad que hablan diferentes idiomas.

Las mismas personas de comunidades lingüísticamente diversas verán reducido su acceso a programas y servicios importantes, y quedarán excluidas de la vida cívica y pública. Sin políticas intencionales de acceso lingüístico, marginamos a las personas que hablan otros idiomas, separamos y aislamos a las comunidades y restringimos el acceso a servicios esenciales para la vida cotidiana.

Este memorándum no reconoce que el acceso lingüístico *aumenta la comprensión, fomenta la conexión y promueve la unidad*, y que puede administrarse de manera realista, sostenible y práctica desde el punto de vista financiero y que beneficie a todos los implicados.

¿Qué podemos hacer?

La Coalición de Acceso Lingüístico de Colorado se compromete a promover el acceso lingüístico y a garantizar que se valore y celebre el multilingüismo. Seguiremos impulsando el acceso lingüístico en todos los ámbitos, hablaremos con orgullo del valor de la diversidad lingüística y utilizaremos nuestra voz colectiva para oponernos a políticas que disminuyan la conexión y la comunicación interlingüística.

Instamos a nuestros representantes estatales, locales y federales a hacer lo mismo. Les retamos a responder al racismo y la xenofobia con respuestas fundamentadas y humanas, destacando las contribuciones y ventajas muy reales de la diversidad lingüística y el multilingüismo en nuestras comunidades.

Por último, exigimos a las agencias federales que continúen ofreciendo servicios de acceso lingüístico competentes y calificados, que eleven la dignidad de todas las personas y garanticen una comunicación eficaz, clara y precisa.

Firmado por los siguientes miembros de La Coalición de Acceso Lingüístico de Colorado (CLAC):

Miembros institucionales de CLAC:

Alianza NORCO
American Friends Service Committee, Colorado
Cobalt
Colorado Center on Law and Policy
Colorado Consumer Health Initiative
Colorado Developmental Disabilities Council
Colorado Immigrant Rights Coalition
Colorado Social Legislation Committee
Hunger Free Colorado
National Language Access Coalition
Nyadak Pal Peace Foundation
Spring Institute for Intercultural Learning
T360nBeyond
WellPower
Western Slope Against Trafficking

Miembros individuales de CLAC:

Thomas Acker, PhD

Emily Balentine

Amanda Bent

Giovanna Carriero-Contreras

Kristina Ericson, MSW, CPACC

Pamela Flor-Stout

Jordan Garcia

Madison Goering

Kate Greuel

Patricia Hernandez

Augusto Latorre Teixeira

Michael Neil

Atlas Ojendiz

Emily Osan

Mary Painter

Nyadak Pal

Rasulo Rasulo

Dr. Bill Rivers, Chair, National Language Access Coalition, Advocacy Consultant to the
Association of Language Companies

Chaer Robert

Morgan Turner

1 Miembro Anónimo de CLAC

Para obtener más información sobre la Coalición de Acceso Lingüístico de Colorado (CLAC),
haga clic [aquí](#).

Para obtener más información sobre la política de acceso lingüístico, consulte [este informe](#).